

## JUDAS

<sup>1</sup> Judason, i winicon Jesucristo, i yijts'iñon Jacobo. Wolic ts'ijbubeñetla ili jun p̄lybilet b̄ la. C'uxbibiletla i cha'an Dios lac Tat, c̄ant̄abiletla i cha'an Jesucristo. <sup>2</sup> La' p'ojlic ti la' tojlel p'untaya yic'ot i ñach't̄alel la' pusic'al yic'ot c'uxbiya.

*Mi caj i tajob wocol mu' b̄ la i cha'leñob jontolil  
(2 Pedro 2.1-17)*

<sup>3</sup> C'uxbibil b̄ la quermanojob, ti jump'ejl c pusic'al tsac ña'ta c ts'ijbubeñetla i sujmllel laj colt̄ant̄el am b̄ lac cha'an ti lac Yum. Pero yomix mic ts'ijbubeñetla cha'an mic xic'beñetla, come yom mi la' cha'len wersa cha'an jini isujm b̄ la t'an tsa' b̄ la junyajlel aq'uentiyob i cha'año' b̄ la Dios cha'an mi' ñopob. <sup>4</sup> Come ochemobix winicob tsa' b̄ la i to'ol x̄l̄b̄lyob i b̄ la yic'ot hermanojob. W̄an ña't̄abil i cha'an Dios mi caj i yochelob ti toj mulil jini winicob. Xñusa Diosob. Mi' socob jini wen t'an yic'ot i yutsllel i pusic'al Dios cha'an mi' melob mulil. Ma'anic mi' wis tic'ob i pusic'al. Mi' ȳlob mach Yum̄lic Jesucristo jini cojach b̄ lac Yum.

<sup>5</sup> Laj ña't̄abil la' cha'an pero com c cha' c̄ant̄esañetla. Lac Yum tsi' colta pejtelel jini israelob ti Egipto, pero ti wi'il tsi' jisa jini mach b̄ la anic tsi' ñopoyob. <sup>6</sup> Jini ángelob ja'el ma'anic tsa' jal'ayob ti' ye'tel yic'ot i ñuclel. Tsi' c̄lȳlyob mero i yajñib. Dios tsi' c̄ach̄lyob cha'an mi' c̄lȳt̄alob ti ic'ch'ipan b̄ la pañimil ti cadena mach b̄ la anic mi' jilel c'̄l̄l̄l̄ ti jini ñuc b̄ la i q'uiñilel meloñel. <sup>7</sup> Che' ja'el Sodoma yic'ot Gomorra, yic'ot yamb̄ tejclum tac ti' joyt̄alel, tsi' tajayob i yixic, tsi' w̄l̄lc̄ pejcayob i b̄ la. Pero tsi' tojoyob i mul ti c'ajc mach b̄ la anic mi' jilel. Jini cha'an

yom mi lac chΛΛ q'uel lac bΛ, come che'Λch mi caj i jilelob mu' bΛ i socob i bΛ.

<sup>8</sup> Che' ja'el jini winicob x'ixicob, ñijcΛbilob cha'an chuqui mi' q'uelob che' bajche' ti ñajal, mi' bib'esañob i bΛ. Mi' ts'a'leñob jini año' bΛ i ye'tel. Mi' p'ajob jini ñuco' bΛ ti panchan. <sup>9</sup> Pero ma'anic tsi' chañ'esa i bΛ Miguel, jini c'ax ñuc bΛ ángel, ti' tojlel jini xiba che' bΛ tsi' contrajiyob i bΛ che' bΛ tsi' cΛΛx pejcayob i bΛ cha'an i bΛc'tal Moisés. Ma'anic tsi' yΛc'Λ i bΛ cha'an mi' sub i mul jini xiba. Tsa' jach i yΛΛ: La' i tiq'uet lac Yum, che'en. <sup>10</sup> Pero ili winicob mi' wajleñob chuqui tac mach cΛmbilic i cha'añob. Chuqui tac mi' yΛlol cΛñob che' bajche' bΛte'el, mi' yΛc'ob ti sajtel.

<sup>11</sup> Mi caj i tajob wocol cha'an tsi' cha'leyob tsansa che' bajche' Caín. Tsi' junyajlel ac'Λyob i bΛ ti' sajtemal Balaam cha'an yomob ganar. Tsa' jiliyob che' bajche' Coré cha'an tsi' contrajiyob Dios. <sup>12</sup> Leco mi' melob ti la' tojlel ili winicob che' mi la' tem cha'len we'el. Mach yujilobic quisin che' mi' c'uxob we'elΛ la' wic'ot. Mi' bajñel we'sañob i bΛ. Lajalob bajche' tocal mach bΛ anic i ya'lel mu' bΛ i wets' ñumel ic'. Lajalob bajche' tiquin bΛ te' mach bΛ anic tsi' yΛc'Λ i wut che' ti' yorajlel. Bojquem jax, chΛmen ti cha'yajlel. <sup>13</sup> Lajalob bajche' bΛbΛq'uen jax bΛ sΛcwΛlan bΛ ja' ti colem ñajb mu' bΛ i yΛc' bibi' jax bΛ i lojc. Lajalob bajche' ec' mu' bΛ i sajtel ti' bijlel. Lajal mi caj i yujtelob ti c'ax i'ic' bΛ ac'Λlel ti pejtelel ora.

<sup>14</sup> Enoc i wΛclajmlel i p'olbal Adán, tsi' wΛn alΛ cha'an jini winicob: La' wilan tal lac Yum yic'ot bajc'Λl ch'ujulo' bΛ i cha'an, <sup>15</sup> cha'an mi' melob ti pejtelelob. Tal i subeñob i mul pejtel xñusa Diosob cha'an pejtelel i jontolil yic'ot pejtelel tsats bΛ t'an tsa' bΛ i subuyob ti' contra lac Yum jini xmulilob tsa' bΛ i ñusayob Dios, che'en. <sup>16</sup> Xwulwul a'leyajob. Mi' jop'beñob i mul i pi'Λlob. Mi' jac'ob i

colosojlel i pusic'al. Mi' chañ'esañoob i bλ ti lot. Mi' pejcañoob winicob ti i t'ojol bλ t'an cha'an mi' tajibob chuqui yom i bajñel pusic'al.

### *Chλn ajñenla yic'ot Dios*

<sup>17</sup> Pero jatetla c'uxbibilet bλ la, ña'tanla chuqui tsi' wλn subuyob jini apóstolob i cha'an lac Yum Jesucristo. <sup>18</sup> Tsi' subeyetla: Ti wi'il bλ q'uin tac mi caj i tilel xwajleyajob mu' bλ caj i cha'leñoob xλmbal ti' jontolil, ti' colosojlel i pusic'al, che'ob. <sup>19</sup> Mi' t'oxob hermanojob. Mi' melob chuqui yom i tsucul pusic'al. Ma'anic jini Espíritu ti' tojlelob. <sup>20</sup> Jatetla c'uxbibilet bλ la, xuc'chocon la' bλ ti jini ch'ujul bλ t'an woli bλ la' ñop. Pejcanla Dios ti jini Ch'ujul bλ Espíritu. <sup>21</sup> Chλn ajñenla ti' c'uxbiya Dios. Chλn pijtan la' p'untantel ti lac Yum Jesucristo cha'an mi la' taj la' cuxtalel mach bλ anic mi' jilel. <sup>22</sup> Xic'benla jini tilel bixelo' bλ i pusic'al cha'an mi' sutq'uiñoob i bλ. <sup>23</sup> Coltanla yaño' bλ. Chucuyob loq'uel ti c'ajc. P'untanla yaño' bλ yic'ot bλq'uen ame bib'aquetla. Ts'a'lenla i pislel bib'esλbil bλ ti mulil.

### *Iyutslé i t'an*

<sup>24</sup> An i p'λtlal lac Yum cha'an mi' cλntañetla cha'an ma'anic mi la' yajlel. Tijicña mi caj i yλq'uetla ti' tojlel i ñuclé, sλq'uesλbiletla ti mulil. <sup>25</sup> Jini cojach bλ Dios am bλ i ña'tλbal, la caj Coltaya, la' tsictiyic i ñuclé yic'ot i yumantel yic'ot i p'λtlal ti' tojlel lac Yum Jesucristo wλε yic'ot ti pejtelel ora. Amén.

## I T'an Dios

Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu (MX:ctu:Chol)  
copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

### Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

### © 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

